

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

7 mei 2002

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

betreffende de uitbreiding van de NAVO

(ingediend door de heer Daniel Bacquelaine
c.s.)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

7 mai 2002

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

sur l'élargissement de l'Alliance Atlantique

(déposée par M. Daniel Bacquelaine et
consorts)

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
FN	:	Front National
MR	:	Mouvement Réformateur
PS	:	Parti socialiste
PSC	:	Parti social-chrétien
SPA	:	Socialistische Partij Anders
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 50 0000/000 :	Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 50 0000/000 :	Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA :	Questions et Réponses écrites
CRIV :	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)	CRIV :	Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)	CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)
CRABV :	Beknopt Verslag (op blauw papier)	CRABV :	Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)
PLEN :	Plenum (witte kaft)	PLEN :	Séance plénière (couverture blanche)
COM :	Commissievergadering (beige kaft)	COM :	Réunion de commission (couverture beige)

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>		<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	
<i>Bestellingen :</i>		<i>Commandes :</i>	
Natieplein 2		Place de la Nation 2	
1008 Brussel		1008 Bruxelles	
Tel. : 02/ 549 81 60		Tél. : 02/ 549 81 60	
Fax : 02/549 82 74		Fax : 02/549 82 74	
www.deKamer.be		www.laChambre.be	
e-mail : publicaties@deKamer.be		e-mail : publications@laChambre.be	

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Op de Top van Brussel van januari 1994 bleek een algehele eensgezindheid te bestaan om de NAVO in oostelijke richting uit te breiden¹. In september 1995 volgde een studie over de uitbreiding van de NAVO, waarin de aanpak van de Alliantie meer in het detail werd uiteengezet. Op grond van de conclusies van die studie heeft de Alliantie met de geïnteresseerde partners een «geïntensiveerde dialoog» gevoerd over de vragen die hun toetreding doet rijzen. Die intensievere dialoog heeft de geallieerden kostbare informatie verschaft over de voorbereiding van de diverse partners en heeft de kandidaat-lidstaten van de NAVO een beter inzicht verschaft in de werking van de Alliantie en in de verantwoordelijkheden en verplichtingen die een lidmaatschap inhoudt.

Op de Top van Madrid in juli 1997 hebben de leiders van de NAVO-landen Hongarije, Polen en de Tsjechische Republiek uitgenodigd voor toetredingsonderhandelingen met de Alliantie². Aldus kwamen ze hun belofte na om zich open te stellen voor landen die tot de verwezenlijking van de doelstellingen van het Verdrag van Washington kunnen en willen bijdragen. Die toetredingsonderhandelingen werden gevolgd door de ondertekening en de ratificatie van toetredingsprotocollen. Op 12 maart 1999 traden de drie nieuwe leden officieel toe tot de NAVO toe.

Nog steeds in Madrid³ hebben de leiders van de NAVO-landen opnieuw bevestigd dat de Alliantie open bleef staan voor nieuwe lidstaten die de ontwikkeling van de beginselen van het Verdrag van Washington kunnen bevorderen en kunnen bijdragen tot de veiligheid in de Noord-Atlantische regio. Tevens hebben zij zich voorgenomen de geïntensiveerde dialoog voort te zetten en uit te breiden, alsook, op de volgende vergadering in 1999, een stand van zaken op te maken van het uitbreidingsproces. Vanaf dat ogenblik is de dialoog met de geïnteresseerde partners op twee manieren verlopen: een reeks vergaderingen op hoog niveau (staatsleiders, eerste ministers, ministers van Buitenlandse Zaken en/of Defensie) in het kader van de Noord-Atlantische Raad enerzijds, en een nagenoeg allesomvattende dialoog tussen hoge vertegenwoordigers van de partnerlanden en een team van het internationaal secretariaat en het internationaal militair hoofdkwartier van de NAVO anderzijds.

¹ Punt 12 van de Verklaring van de Noord-Atlantische Raad (NAR).

² Punt 6 van de Verklaring van de NAR.

³ Punt 5 en 8 van de Verklaring van de NAR.

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le sommet de Bruxelles de janvier 1994 a montré un attachement général à l'ouverture de l'OTAN vers l'Est¹. Il a été suivi, en septembre 1995, de l'Etude sur l'élargissement de l'OTAN, qui exposait l'approche de l'Alliance de façon plus détaillée. Sur la base des conclusions de cette étude, l'Alliance a mené avec les partenaires intéressés un «dialogue intensifié» sur les questions relatives à l'adhésion. Ce dialogue intensifié a fourni aux alliés de précieuses informations sur la préparation des différents partenaires et a permis aux pays participants candidats à l'accession à l'OTAN de mieux connaître le fonctionnement de l'Alliance et les responsabilités et obligations à prévoir.

Au sommet de Madrid, en juillet 1997, les dirigeants des pays de l'OTAN ont invité² la Hongrie, la Pologne et la République tchèque à engager avec l'Alliance des pourparlers d'adhésion, tenant ainsi leur promesse d'accueillir les pays capables et désireux de contribuer à la réalisation des objectifs du traité de Washington. Ces pourparlers d'adhésion ont été suivis de la signature, puis de la ratification de protocoles d'accession. L'adhésion officielle des trois nouveaux membres a eu lieu le 12 mars 1999.

A Madrid également³, les dirigeants des pays de l'OTAN ont réaffirmé que l'Alliance restait ouverte à d'autres nouveaux membres susceptibles de favoriser le développement des principes du traité de Washington et de contribuer à la sécurité de la région de l'Atlantique Nord. Ils ont également décidé de poursuivre et d'élargir les dialogues intensifiés et de faire le point sur le processus d'élargissement à leur réunion suivante, en 1999. A partir de ce moment, les dialogues avec les pays partenaires intéressés se sont déroulés dans deux configurations: une série de réunions de haut niveau (chefs d'État, premiers ministres, ministres des Affaires étrangères et/ou de la Défense) se sont tenues dans le cadre du Conseil de l'Atlantique Nord, et un dialogue très complet s'est instauré entre de hauts représentants des pays partenaires et une équipe du secrétariat international et de l'état-major militaire international de l'OTAN.

¹ Point 12 de la déclaration du Conseil de l'Atlantique Nord (CAN).

² Point 6 de la déclaration du CAN.

³ Points 5 et 8 de la déclaration du CAN.

Gedurende dat hele proces hadden de geïnteresseerde partnerlanden gevraagd om in grotere mate een beroep te kunnen doen op praktische raad en informatie ter ondersteuning van hun voorbereiding op een eventuele toetreding. In april 1999 bood de Top van Washington een goede gelegenheid om op die wens in te gaan. De NAVO kon inspiratie putten uit de opgedane ervaring, niet alleen door de drie jaren van geïntensiveerde dialoog, maar ook door de integratie van de drie nieuwe lidstaten in de Alliantie. Aldus kwam het Actieplan voor Toetreding tot stand, dat voorziet in evaluatie- en informatiemechanismen voor de partnerlanden die tot de NAVO willen toetreden⁴.

Op de Top van Washington heeft de NAVO zich er dus toe verbonden het uitbreidingsvraagstuk opnieuw onder de loep te nemen tijdens de volgende Top, die uiterlijk in 2002 moet plaatsvinden. Die bijeenkomst is nu gepland voor de herfst van 2002 in Praag, wat de Alliantie de nodige tijd geeft om te beslissen welke van de negen kandidaten voldoen aan de politieke en militaire toetredingsvoorwaarden zoals die in de studie van 1995 over de uitbreiding van de NAVO zijn vastgelegd. De negen landen (Albanië, Bulgarije, Estland, Letland, Litouwen, de voormalige Joegoslavische republiek Macedonië, Roemenië, Slowakije en Slovenië) hebben in mei 2000 (vergadering van de negen ministers van Buitenlandse Zaken in Vilnius) en in oktober 2000 (vergadering van de negen minister van Defensie in Vilnius) zelf voorgesteld om gelijktijdig toe te treden. Op een conferentie van 10 tot 12 mei 2001 in Bratislava voegde Kroatië zich bij de negen landen, toen die nogmaals hun verbintenis bevestigden om zo spoedig mogelijk lid te worden van de NAVO.

De ervaring die werd opgedaan tijdens de jongste uitbreidingsgolf van 1999 (de vierde uitbreiding van de NAVO in haar bestaan, na de toetreding van Griekenland en Turkije in 1952, die van de Bondsrepubliek Duitsland in 1955 en die van Spanje in 1982) kan de Alliantie op een aantal punten tot lering strekken met het oog op de thans op stapel staande verruiming. Het streefdoel is de stabiliteitszone in Europa uit te breiden, zodat de nieuwe lidstaten van de Alliantie ook kunnen profiteren van de weldaden van de politieke dialoog over veiligheid, civiele controle op de strijdkrachten en transparantie, alsook van het vertrouwen dat heerst tussen de partners van een zelfde internationale organisatie. Uiteindelijk zal de beslissing om een land al dan niet te laten toetreden, afhangen van een algemene evaluatie die moet aangeven of die landen liberale democratieën zijn met een markteconomie die de NAVO op veiligheidsvlak daadwerkelijk iets bijbrengt.

⁴ Punt 7 van de Verklaring van de NAR.

Tout au long de ce processus, les pays partenaires intéressés avaient demandé à bénéficier plus largement de conseils pratiques et d'informations qui les aideraient à se préparer à une éventuelle adhésion. En avril 1999, le sommet de Washington a fourni une bonne occasion de répondre à ce désir. L'OTAN a pu s'inspirer de l'expérience acquise, non seulement au cours des trois années de réunions de dialogue intensifié, mais aussi par l'intégration des trois nouveaux membres dans l'Alliance. C'est ainsi qu'est né le plan d'action pour l'adhésion, qui prévoit des mécanismes d'évaluation et d'information pour les partenaires souhaitant entrer à l'OTAN⁴.

Au sommet de Washington, l'OTAN s'était donc engagée à réexaminer la question de l'élargissement au prochain sommet devant se tenir au plus tard en 2002. Cette réunion est maintenant prévue pour l'automne 2002 à Prague, ce qui laisse à l'Alliance le temps nécessaire pour décider qui des neuf candidats aura satisfait aux critères politiques et militaires d'adhésion fixés dans l'étude de 1995 sur l'élargissement de l'OTAN. Les neuf pays - Albanie, Bulgarie, Estonie, Lettonie, Lituanie, l'ex-République yougoslave de Macédoine, Roumanie, Slovaquie et Slovénie - ont eux-mêmes proposé en mai 2000 (réunion des 9 ministres des Affaires étrangères à Vilnius) et en octobre 2000 (réunion des 9 ministres de la Défense à Vilnius) leur adhésion simultanée. Lors d'une récente conférence tenue à Bratislava du 10 au 12 mai 2001, ils ont été rejoints par la Croatie dans la reconfirmation de leur engagement à devenir des membres de l'OTAN dans les plus brefs délais.

L'expérience acquise au cours de la dernière vague d'élargissement de 1999 - le quatrième élargissement de l'histoire de l'OTAN après ceux de 1952 (Grèce et Turquie), 1955 (République Fédérale d'Allemagne) et 1982 (Espagne) - apporte à l'Alliance un certain nombre d'enseignements utiles pour son prochain élargissement. L'objectif qui est poursuivi est d'étendre la sphère de stabilité en Europe afin de faire partager aux nouveaux membres de l'Alliance les vertus du dialogue politique sur les matières de sécurité, du contrôle civil des forces armées, de la transparence et de la confiance entre partenaires d'une même organisation internationale. En fin de compte, la décision d'inclure tel ou tel pays dépendra d'une évaluation globale déterminant si ces pays sont des démocraties libérales dotées d'économies de marché pouvant apporter à l'OTAN une contribution nette en termes de sécurité.

⁴ Point 7 de la déclaration du CAN.

Tot slot rijst de vraag hoe de Noord-Atlantische Verdragsorganisatie kan groeien zonder tot nieuwe breuklijnen in Europa te leiden. Sommige kandidaten zouden wel eens uit kunnen zijn op duidelijke scheidingslijnen, inzonderheid met Rusland. Misschien zullen zij het gevoel willen hebben te behoren tot een club waar Rusland resoluut buiten wordt gehouden en zullen zij pogen de Alliantie te doen afzien van elk idee om met dat land een partnerschap aan te gaan. Het is van primordiaal belang dat Rusland op passende wijze bij de Europese veiligheidsstructuur wordt betrokken, omdat het een sleutelpositie bekleedt in de Europese veiligheidscontext. Het welslagen van de aanstaande uitbreiding van de Noord-Atlantische Verdragsorganisatie zal afhangen van het succes van de hertekening van de betrekkingen tussen de NAVO en Rusland.

Eind 2002 beslist de NAVO op de Top van Praag hoe het verder moet met haar uitbreiding. Een beslissende fase terzake is een debat over de voorbereiding van die beslissing. In dat verband is het van belang de volgende vragen op te lossen: zal de slagkracht van de Alliantie te lijden hebben onder de toetreding van nieuwe leden? Moet de uitbreiding bijgevolg worden voorafgegaan door institutionele hervormingen? Welke landen zullen tegen eind 2002 wellicht voldoen aan de criteria en zouden moeten worden uitgenodigd om de toetredingsonderhandelingen aan te vatten? Zal de toetreding van nieuwe leden de veiligheid en de stabiliteit van alle landen in de Europees-Atlantische zone ten goede komen? Zullen die Staten gunstig staan tegenover de ontwikkeling van de *European Security and Defense Identity* (ESDI of Europese identiteit op het gebied van veiligheid)?

Enfin, comment l'Organisation peut-elle grandir sans créer de nouvelles lignes de division en Europe? Certains candidats pourraient chercher à créer des lignes de division claires, surtout entre eux et la Russie. Ils voudront peut-être avoir le sentiment d'appartenir à un club dont la Russie sera fermement exclue et chercher à faire perdre à l'Alliance toute idée de partenariat avec ce pays. Impliquer la Russie de manière appropriée dans les structures de sécurité européennes est primordial car elle occupe une place fondamentale sur la scène sécuritaire européenne. Le succès de la redéfinition des relations OTAN-Russie déterminera le succès global du prochain élargissement de l'Alliance Atlantique.

L'OTAN décidera de la poursuite de son élargissement lors de son prochain sommet de Prague à la fin 2002. Une tâche clé consiste à mener un débat sur les préparatifs de cette décision. Les questions suivantes sont importantes dans ce cadre : la capacité d'action de l'Alliance souffrira-t-elle de l'accession de nouveaux membres? Des réformes institutionnelles s'imposent-elles dès lors avant ces accessions? Quels États rempliront probablement les critères d'ici la fin 2002 et devraient être invités à entamer les négociations d'adhésion? L'adhésion de nouveaux membres permettra-t-elle de renforcer la sécurité et la stabilité de l'ensemble des pays de la zone euro-atlantique? Ces États adopteront-ils une attitude favorable au développement de l'Identité européenne de sécurité et de défense (IESD) au sein de l'Alliance?

Daniel BACQUELAINE (MR)
Jacques SIMONET (MR)
Pierre CHEVALIER (VLD)
Stef GORIS (VLD)

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS,

A. Wijst op artikel 10 van het Verdrag van Washington, dat luidt als volgt «*De partijen kunnen, bij eenstemmigheid, elke andere Europese Staat die de verwezenlijking van de beginselen van dit Verdrag kan bevorderen en die kan bijdragen tot de veiligheid van het Noord-Atlantisch gebied, uitnodigen tot dit Verdrag toe te treden*»;

B. Wijst erop dat de algemene doelstelling van het uitbreidingsproces erin bestaat het veiligheidsbouwwerk voor de hele Europees-Atlantische zone te verstevigen, door eenieder's stabiliteit en veiligheid te bevorderen en zonder nieuwe scheidslijnen te creëren;

C. Wijst erop dat de nieuwe lidstaten zich moeten schikken naar de fundamentele beginselen van het Handvest van de Verenigde Naties, waarin de democratie, de individuele vrijheid en de rechtsstaat worden verdedigd; dat zij zich moeten houden aan de voorschriften van de OVSE, de vreedzame regeling van geschillen en de bevordering van de stabiliteit en het welzijn via economische vrijheid, sociale gerechtigheid en verantwoordelijkheidszin op milieuvlak; dat zij zich ertoe moeten verbinden de in het Verdrag van Washington opgenomen verplichtingen na te komen en te ijveren voor de doeltreffendheid van de NAVO door de algemene politieke en strategische belangen van de Alliantie ter harte te nemen; dat er geen sprake van kan zijn dat zij de deur sluiten voor nieuwe kandidaat-leden; dat zij eveneens garant moeten staan voor een democratische en civiele controle op hun strijdkrachten en dat zij die strijdkrachten de nodige middelen moeten geven om ervoor te zorgen dat zij op gestandaardiseerde wijze en in coördinatie met de thans bestaande NAVO-troepenmacht kunnen optreden;

D. Wijst op de Conclusies van de Atlantische Raad van Washington (april 1999) en het strategisch concept dat tijdens die Top werd aangenomen (§ 39); in het communiqué van de Top van Washington wordt opnieuw bevestigd dat de deur open blijft voor nieuwe leden en dat de Alliantie zich voorneemt de komende jaren nieuwe uitnodigingen te versturen naar landen die de aan het statuut van lid verbonden verantwoordelijkheden en verplichtingen willen en kunnen dragen, op voorwaarde dat de NAVO tot de bevinding komt dat de toetreding van die landen de algemene politieke en strategische belangen van de Alliantie ten goede komt en dat daardoor in het algemeen wordt bijgedragen tot de veiligheid en de stabiliteit in Europa (§ 7);

PROPOSITION DE RESOLUTION

LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS,

A. Considérant l'article 10 du traité de Washington, selon lequel les membres de l'Alliance « *peuvent, par accord unanime, inviter à accéder au Traité tout autre État européen susceptible de favoriser le développement des principes du présent Traité et de contribuer à la sécurité de la région de l'Atlantique Nord* »;

B. Considérant que l'objectif général du processus d'élargissement est d'améliorer l'architecture de sécurité de l'ensemble de la région euro-atlantique, en promouvant la stabilité et la sécurité pour tous, sans créer des lignes de division ;

C. Considérant que les nouveaux membres doivent se conformer aux principes fondamentaux de la Charte des Nations Unies, prônant la démocratie, la liberté individuelle et l'État de droit ; qu'ils doivent respecter les normes de l'OSCE, le règlement des différends par des moyens pacifiques ainsi que la promotion de la stabilité et du bien-être à travers la liberté économique, la justice sociale et la responsabilité en matière d'environnement ; qu'ils s'engagent à assumer les obligations du traité de Washington et à œuvrer à l'efficacité de l'Alliance en servant les intérêts politiques et stratégiques généraux de l'Alliance; qu'il n'est pas question qu'ils ferment la porte à de nouveaux candidats ; qu'ils doivent également assurer le contrôle démocratique et civil de leurs forces armées et consacrer à celles-ci les ressources appropriées afin d'en assurer la standardisation et l'interopérabilité avec les forces actuelles de l'OTAN ;

D. Considérant les conclusions du Conseil atlantique de Washington (avril 1999) et le concept stratégique (§ 39) adopté lors du sommet ; le communiqué du sommet de Washington réaffirme que la porte reste ouverte à de nouveaux membres et que « *l'Alliance compte lancer de nouvelles invitations dans les années à venir à des pays désireux et capables d'assumer les responsabilités et obligations liées au statut de membre, et dès lors que l'OTAN aura déterminé que l'inclusion de ces pays servirait les intérêts politiques et stratégiques généraux de l'Alliance et qu'elle renforcerait la sécurité et la stabilité européennes en général.* » (§ 7) ;

E. Wijst op de vergadering van de NAR van 29 mei 2001 in Boedapest, waarop de Alliantie opnieuw blijk gaf van haar engagement om open te blijven staan voor nieuwe leden en van haar wil en vermogen om verantwoordelijkheden te nemen en haar verplichtingen na te komen; waarop ook werd herinnerd aan de evaluatie van de NAVO met betrekking tot de algemene politieke en strategische belangen van de Alliantie, alsook inzake de veiligheid en de stabiliteit in het algemeen; waarop voorts opnieuw werd bevestigd dat geen enkel Europees democratisch land, ongeacht waar het ligt en waarvan de toetreding aan de doelstelling van het Verdrag van Washington beantwoordt, uit de onderzoeksprocedure zal worden geweerd, waarbij elk geval afzonderlijk en objectief onder de loep zal worden genomen (§50);

F. Wijst op punt 4 van de ministerbijeenkomst van de NAR van 6 december 2001, waarin het volgende werd gesteld: «Onze staats- en regeringsleiders zullen tijdens de aanstaande Top van Praag in november 2002 de volgende cyclus op gang brengen met het oog op de uitbreiding van de NAVO. Wij moedigen de negen kandidaat-landen aan om hun gerichte inspanningen terzake voort te zetten en zich aldus voor te bereiden op een eventuele toekomstige toetreding, door ten volle de mogelijkheden te benutten die ons Actieplan voor Toetreding biedt. Met belangstelling kijken wij tegen onze vergadering van volgend voorjaar uit naar een algemeen verslag dat aangeeft wat in 2001-2002 in het raam van het Actieplan voor Toetreding werd verwezenlijkt. We zijn van plan de in dat Plan vervatte regeling ook na de thans lopende cyclus aan te houden. Terwijl de kandidaten doorgaan met hun voorbereidingen, treft de NAVO op intern vlak haar eigen voorbereidingen met het oog op de toetreding van de nieuwe lidstaten. We gelasten de Raad in permanente zitting bijeen ons op onze volgende vergadering te rapporteren over de knelpunten die moeten worden onderzocht teneinde volledige aanbevelingen uit te werken ter ondersteuning van de beslissingen die onze staats- en regeringsleiders op de Top van Praag zullen nemen (perscommuniqué M-NAC-2(2001)158 – vertaling);

G. Wijst op de toespraak van president Bush in Warschau op 15 juni 2001, waarin hij de Staten – van de Baltische Zee tot aan de Zwarte Zee – opriep om hun kandidatuur tegen de Top van Praag voor te bereiden; herinnert eraan dat de Amerikaanse regering verplicht is het Congres een rapport voor te leggen over de integratie van de drie nieuwe leden en over de vooruitgang van de negen kandidaat-leden één jaar voor de beslissing van de Top; beklemtoont dat de Europese leden van de Alliantie ook duidelijk hun belangstelling zullen moeten doen blijken voor dat sleutelaspect, door in de

E. Considérant la réunion du CAN de Budapest du 29 mai 2001, qui réaffirme l'engagement de l'Alliance à rester ouverte à de nouveaux membres, sa volonté et sa capacité d'assumer les responsabilités et les obligations, et qui rappelle l'évaluation de l'OTAN en ce qui concerne les intérêts politiques et stratégiques globaux de l'Alliance, ainsi que la sécurité et la stabilité globales; réaffirmant que quelle que soit sa situation géographique, aucun pays européen démocratique dont l'admission répondrait aux objectifs du traité de Washington ne sera exclu du processus d'examen, le cas de chacun étant examiné objectivement (§ 50) ;

F. Considérant le point 4 de la réunion ministérielle du CAN 6 décembre 2001 : «*A la réunion au sommet qu'ils tiendront à Prague en novembre 2002, nos chefs d'État et de gouvernement lanceront le prochain cycle d'élargissement de l'OTAN. Nous encourageons les neuf pays candidats à poursuivre leurs efforts ciblés pour se préparer à une éventuelle adhésion future, en exploitant pleinement les possibilités offertes par notre Plan d'action pour l'adhésion (MAP). Nous attendons avec intérêt de recevoir, à notre réunion du printemps prochain, un rapport global sur les activités menées au titre du MAP en 2001-2002. Nous poursuivrons le processus du MAP au-delà du cycle actuel. Tandis que les candidats continuent leurs préparatifs, l'OTAN entreprend en interne ses propres travaux préparatoires pour l'adhésion de nouveaux membres. Nous chargeons le Conseil en session permanente de nous faire rapport à notre prochaine réunion sur les questions qu'il convient d'examiner en vue d'établir des recommandations complètes à l'appui des décisions que nos chefs d'État et de gouvernement prendront au Sommet de Prague.* » (Communiqué de presse M-NAC-2 (2001)158);

G. Considérant le discours du Président Bush à Varsovie du 15 juin 2001, invitant les états, des Pays baltes à la Mer noire, à préparer leur candidature pour Prague ; rappelant que l'administration américaine est obligée de soumettre un rapport au Congrès sur l'intégration des trois nouveaux membres et sur les progrès réalisés par les neuf candidats un an avant la décision du sommet ; soulignant que les membres européens de l'Alliance devront aussi manifester clairement leur intérêt dans cette question clé à travers le lancement d'un débat public au sein des parlements afin

parlementen een publiek debat op gang te brengen dat ervoor moet zorgen dat alle partijen binnen de Alliantie tot een consensus komen die uitstijgt boven de diverse meningen over de gemaakte vooruitgang, de strategische prioriteiten en de nationale voorkeuren;

H. Wijst erop dat het NAVO-lidmaatschap de leden tal van voordelen biedt, zoals een democratische en liberale verankering, bijstand bij de hervorming van de strijdkrachten, maar dat zij ook vereist dat een échte bijdrage wordt geleverd op het stuk van de veiligheid voor het hele Europese continent;

I. Wijst erop dat de uitbreiding van de NAVO en de EU twee elkaar aanvullende processen zijn in het raam van de inspanningen om de veiligheid in Europa te verhogen en dat er *idealiter* tegen het einde van het proces een grotere samenhang tot stand moet zijn gekomen tussen het lidmaatschap van beide organisaties; wijst erop dat het van belang is de indruk te voorkomen dat het lidmaatschap voor de ene organisatie een compensatie vormt voor een mislukte toetreding tot de andere, maar onderstreept de funeste gevolgen van een «dubbele verwerping» voor een aantal landen die een moeilijke overgangsfase doormaken;

J. Wijst erop dat het Partnerschap voor de Vrede er sinds de lancering in 1994 ruimschoots toe heeft bijgedragen dat de kandidaten zich op hun toetreding konden voorbereiden via deelname aan in dat verband georganiseerde activiteiten; wijst erop dat het Actieplan voor Toetreding dat op de Top van Washington werd voorgesteld, ertoe strekt de kandidaat-lidstaten te helpen aan de vereiste criteria te voldoen en zich voor te bereiden op hun eventuele toetreding tot de Alliantie, door hen raad, bijstand en praktische steun te verlenen; wijst erop dat het Actieplan voor Toetreding en het Partnerschap voor de Vrede ervoor hebben gezorgd dat de strijdkrachten van de NAVO en van de kandidaat-lidstaten naar elkaar toegroeien op het stuk van de normering en de interoperabiliteit;

K. Wijst erop dat de NAVO zijn Russische partner ervan moet overtuigen dat zij niet geïnteresseerd is in territoriale «expansie», maar dat het «opendeuren-beleid» is ingegeven door de wensen van de kandidaat-lidstaten; wijst erop dat moet worden gezocht naar een passend antwoord op de bekommelingen van Rusland, teneinde een nieuwe wederzijdse basis te leggen voor samenwerking tussen Rusland en de NAVO, met het oog op meer veiligheid en stabiliteit in de Euro-pees-Atlantische zone;

L. Wijst erop dat de Russische enclave Kaliningrad vragen doet rijzen in verband met de omvang van de

que toutes les parties puissent parvenir à un consensus au sein de l'Alliance qui transcende les différentes opinions sur les progrès réalisés, les priorités stratégiques et les préférences nationales ;

H. Considérant que l'adhésion à l'OTAN procure aux pays adhérents de nombreux avantages tel qu'un ancrage démocratique et libéral, et une aide à la réforme des forces armées, mais qu'elle exige aussi une contribution réelle en matière de sécurité pour l'ensemble du continent européen ;

I. Considérant que les processus d'élargissement de l'OTAN et de l'UE sont des développements complémentaires dans le renforcement de la sécurité en Europe et qu'il y aura idéalement une plus grande connexion entre l'adhésion aux deux organisations à la fin du processus ; considérant qu'il est important d'éviter de créer l'impression que l'affiliation à une organisation est une compensation pour ne pas avoir réussi à être admis dans l'autre, mais soulignant les effets néfastes d'un «double rejet» pour certains pays qui connaissent une phase de transition difficile ;

J. Considérant que depuis son lancement, en 1994, le Partenariat pour la paix (PPP) a beaucoup contribué à aider les candidats à se préparer à l'adhésion en prenant part à ses activités; considérant que le Plan d'action pour l'adhésion dévoilé au sommet de Washington vise à aider les pays candidats à l'adhésion à satisfaire aux critères requis et à se préparer à leur éventuelle entrée dans l'Alliance en leur fournissant des conseils, une assistance et un soutien pratique; considérant que grâce au MAP et au PPP, les forces armées de l'OTAN et des candidats opèrent un rapprochement du point de vue des normes et de l'interopérabilité ;

K. Considérant que l'OTAN doit convaincre son partenaire russe qu'elle n'est pas intéressée par une «expansion» territoriale mais que la politique de la «porte ouverte» traduit les souhaits des candidats à l'adhésion; considérant qu'il faut trouver une réponse concluante aux préoccupations de la Russie afin de s'assurer d'une nouvelle base de coopération mutuelle entre la Russie et l'OTAN qui contribuera au renforcement de la sécurité et de la stabilité dans la zone euro-atlantique;

L. Considérant que le territoire russe de Kaliningrad pose la question de la taille des forces militaires qui

militaire troepenmacht die permanent in de regio gelegerd zal zijn;

M. Wijst erop dat de Atlantische Organisatie, die moet zorgen voor meer stabiliteit en veiligheid in de Europees-Atlantische zone, die verbintenis niet in overeenstemming kan brengen met een continu uitbreidingsproces dat de coherentie en de doeltreffendheid van de Alliantie in het gedrang brengt; wijst er bijgevolg op dat het uitbreidingsproces geen doel op zich mag zijn, maar een middel ter verwezenlijking van de fundamentele doelstellingen van de Alliantie, zoals die in het strategisch concept van april 1999 in herinnering zijn gebracht;

N. Wijst erop dat de betrekkingen met buurlanden van de uitgebreide NAVO zullen moeten worden herzien, teneinde meer diepgang te geven aan de politieke dialoog over de veiligheidskwesties, aan de uitwisseling en aan de maatregelen ter bevordering van de transparantie inzake militaire kwesties, alsook teneinde samen met die landen te komen tot samenwerking en dialoog.

VRAAGT DE REGERING:

1. Het parlement in te lichten over de politieke en militaire inzet van de uitbreiding van de NAVO, alsook geregeld te informeren over de evolutie van dat dossier, met het oog op de Toppen van Reykjavik en Praag;

2. De diplomatieke contacten binnen de Alliantie te bevorderen, zodat het standpunt van alle leden duidelijk tot uiting komt en bij de eindbeslissing in aanmerking kan worden genomen;

3. Binnen de Alliantie en via haar bilaterale betrekkingen met Rusland inspanningen te leveren om duidelijk te maken dat de uitbreiding niet tot doel heeft nieuwe scheidingslijnen in Europa tot stand te brengen en dat het van belang is voort te gaan met initiatieven die de betrekkingen tussen de NAVO en Rusland meer inhoud geven;

4. Er binnen de Alliantie voor te ijveren dat zij de landen die na de uitbreiding onmiddellijke buurlanden van de NAVO zullen zijn, een versterkt politiek en militair programma voorstelt waarin alle veiligheidskwesties met betrekking tot de Europees-Atlantische zone aan bod komen;

5. Er bij de onderhandelingen voor en de ondertekening van de toetredingsakten met de kandidaat-lidstaten aan te herinneren dat de NAVO-lidstaten geens-

seront stationnées en permanence dans la région ;

M. Considérant que l'Organisation Atlantique, dont la mission est de renforcer la stabilité et la sécurité dans la zone euro-atlantique, ne peut concilier cet engagement avec un processus d'élargissement continu dépassant les limites de la cohérence et de l'effectivité de l'Alliance ; considérant par conséquent que le processus d'élargissement ne peut être un objectif en soi mais un moyen de servir les objectifs fondamentaux de l'Alliance tels qu'ils ont été rappelés dans le concept stratégique d'avril 1999 ;

N. Considérant que les pays qui seront les voisins d'une OTAN élargie devront voir leurs relations avec l'OTAN redéfinies afin d'approfondir le dialogue politique sur les questions de sécurité, les échanges et les mesures de transparence sur les questions militaires afin d'établir avec eux des relations de coopération et de dialogue.

DEMANDE AU GOUVERNEMENT :

1. D'informer le Parlement des enjeux politiques et militaires de l'élargissement de l'OTAN et de lui communiquer régulièrement les évolutions de ce dossier en prévision des sommets de Reykjavik et de Prague ;

2. De favoriser les contacts diplomatiques au sein de l'Alliance afin que l'avis de l'ensemble des membres soit clairement exposé et puisse être pris en considération lors de la prise de décision finale;

3. D'œuvrer au sein de l'Alliance et à travers ses relations bilatérales avec la Russie afin d'expliquer que l'élargissement n'a pas pour but de recréer de nouvelles divisions en Europe et qu'il est important de poursuivre les initiatives visant à renforcer l'effectivité des relations OTAN/Russie ;

4. D'œuvrer au sein de l'Alliance afin qu'elle propose aux pays qui seront ses voisins directs suite à cet élargissement un programme politique et militaire renforcé traitant de l'ensemble des questions de sécurité propres à la zone euro-atlantique ;

5. De rappeler lors des négociations et de la signature des actes d'adhésion avec les pays candidats que les États membres de l'OTAN n'ont aucune intention,

zins de bedoeling of concrete plannen hebben om op het grondgebied van de nieuwe lidstaten kernwapens te ontplooiën of op te slaan, zoals bepaald in de *Founding Act* van 27 mei 1997 met Rusland (Titel IV – Politiek-militaire vraagstukken, § 2);

6. Binnen de Alliantie te ijveren voor de verdere uitdieping van het Actieplan voor Toetreding, uitgaande van de lessen die zijn getrokken uit de eerste uitbreidingsfase en de huidige uitbreidingsonderhandelingen; meer in het bijzonder moet het de bedoeling zijn voor iedere potentiële NAVO-lidstaat een specifiek model uit te werken; het beginsel van de zelfdifferentiatie zou moeten worden gecombineerd met preciezere, door de Alliantie opgelegde richtlijnen inzake aanpassingen «op maat»;

7. In samenwerking met de parlementscommissies voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging een reeks hoorzittingen te houden over de uitbreiding van de NAVO, inzonderheid met de Belgische vertegenwoordiger bij de NAVO; die hoorzitting met onze vertegenwoordiger zou jaarlijks kunnen plaatsvinden, zodat het parlement geregeld op de hoogte wordt gehouden van de NAVO-initiatieven.

1 maart 2002

aucun projet et aucune raison de déployer des armes nucléaires sur le territoire de nouveaux membres et d'établir des dépôts d'armes nucléaires sur leur territoire, comme il est inscrit dans le *Founding Act* du 27 mai 1997 avec la Russie (Titre IV questions politico-militaires § 2) ;

6. D'œuvrer au sein de l'Alliance afin de promouvoir le développement du MAP à partir des enseignements tirés de la première phase de l'élargissement et des échanges actuels; en particulier, il devrait viser à l'établissement d'un modèle spécifique pour chaque participant considéré en tant que membre potentiel; le principe de l'autodifférenciation devrait être combiné à des directives alliées plus précises en matière d'adaptation «sur mesure» ;

7. D'organiser en collaboration avec les commissions des Affaires étrangères et de la Défense du Parlement une série d'auditions sur la thématique de l'élargissement de l'OTAN, notamment avec le représentant belge à l'OTAN, consultation de notre représentant qui pourrait se tenir annuellement afin que le Parlement soit régulièrement informé de l'action de l'OTAN ;

1^{er} mars 2002

Daniel BACQUELAINE (MR)
Jacques SIMONET (MR)
Pierre CHEVALIER (VLD)
Stef GORIS (VLD)